

respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2);

13. a regional council established under the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (R.S.Q., c. S-5);

14. any municipality, and any body declared by law to be the mandatary or agent of a municipality, and any body whose board of directors is composed for a majority of members of the municipal council, as well as any body otherwise under municipal authority;

15. any urban community, intermunicipal board, intermunicipal transit corporation, intermunicipal board of transport, Kativik Regional Government and any other body whose board of directors is composed in the majority of elected municipal officers, except a private body.

SCHEDULE IV (ss. 9, 10)

JOB FACTORS AND JOB RATINGS FOR PERFORMANCE ASSESSMENTS

Annual performance assessments shall be based on the following job factors:

(1) Qualitative job factors include factors and standards for assessing the knowledge, skills, attitudes and behaviour of a member in the exercise of his powers and duties, in particular,

(a) the knowledge and use of acts, regulations, rules of evidence and procedure, and jurisprudence acquired through the means available to him;

(b) the written quality of decisions, in particular, clarity, precision and conciseness;

(c) behaviour with respect to the parties, their witnesses and their representatives, in particular during hearings;

(d) compliance with the code of ethics applicable to a commissioner of the Board;

(e) availability and interest in the duties;

(f) communications and relations with the management and staff of the Board;

(g) participation in committees and activities related to the duties of a commissioner of the Board.

(2) Quantitative job factors assess the quantitative contribution of a member with respect to the handling of cases, in particular,

(a) the number of cases settled following conciliation, withdrawal or amicable settlement;

(b) the number of cases handled following inquiries and hearings for the parties, and the testimonies, arguments and the entire documentation pertaining to a case taken under advisement;

(c) the number of decisions rendered.

The annual performance assessment shall be in keeping with the following job ratings:

A performance that far exceeds required standards;

B performance that exceeds required standards;

C performance that meets required standards;

D performance that is below required standards;

E performance that is far below required standards.

2092

Gouvernement du Québec

O.C. 306-98, 18 March 1998

Naming of the new French language and English language school boards

WHEREAS under the first paragraph of section 111 of the Education Act (R.S.Q., c. I-13.3), the Gouvernement du Québec made Order in Council 1014-97 dated 13 August 1997 concerning the division of the territory of Québec into territories for French language school boards and territories for English language school boards;

WHEREAS under the third paragraph of that section, amended by paragraph 1 of section 2 of the Act to amend the Education Act, the Act respecting school elections and other legislative provisions (1997, c. 47), Order in Council 1014-97 temporarily assigned a name to each school board; the name may contain a number;

WHEREAS under the first paragraph of section 111.1 of the Education Act enacted by section 3 of the Act to amend the Education Act, the Act respecting school elections and other legislative provisions (1997, c. 47), after consulting each school board established by the

territorial division order, the Government shall determine its name;

WHEREAS under the second paragraph of that section, the order is published in the *Gazette officielle du Québec* and comes into force 10 days after the date of its publication;

WHEREAS on 17 December 1997, the Government adopted Order in Council 1674-97 regarding the naming of 24 new school boards;

WHEREAS the general term Commission scolaire is assigned to each new name;

Whereas the provisional councils of French language school boards and English language school boards listed in the Schedule adopted resolutions suggesting a name for their respective school board;

WHEREAS the Commission de toponymie was consulted and issued a favourable notice on the name retained;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Education:

THAT the Government determine the name of the French language school boards and English language school boards listed in the Schedule;

THAT this Order in Council come into force 10 days after its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

SCHEDULE

NAMING OF THE NEW FRENCH LANGUAGE SCHOOL BOARDS AND THE ENGLISH LANGUAGE SCHOOL BOARDS

1. The name of the Commission scolaire 01-01 is changed to the Commission scolaire des Monts-et-Marées.
2. The name of the Commission scolaire 01-02 is changed to the Commission scolaire des Phares.
3. The name of the Commission scolaire 01-03 is changed to the Commission scolaire du Fleuve-et-des-Lacs.
4. The name of the Commission scolaire 02-01 is changed to the Commission scolaire du Pays-des-Bleuets.
5. The name of the Commission scolaire 02-03 is changed to the Commission scolaire des Rives-du-Saguenay.
6. The name of the Commission scolaire 03-01 is changed to the Commission scolaire de Charlevoix.
7. The name of the Commission scolaire 03-02 is changed to the Commission scolaire de la Capitale.
8. The name of the Commission scolaire 04-01 is changed to the Commission scolaire du Chemin-du-Roy.
9. The name of the Commission scolaire 05-01 is changed to the Commission scolaire des Hauts-Cantons.
10. The name of the Commission scolaire 05-03 is changed to the Commission scolaire des Sommets.
11. The name of the Commission scolaire 06-02 is changed to the Commission scolaire de Montréal.
12. The name of the Commission scolaire 06-03 is changed to the Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys.
13. The name of the Commission scolaire 07-02 is changed to the Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais.
14. The name of the Commission scolaire 07-03 is changed to the Commission scolaire au Coeur-des-Vallées.
15. The name of the Commission scolaire 07-04 is changed to the Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais.
16. The name of the Commission scolaire 08-01 is changed to the Commission scolaire du Lac-Témiscamingue.
17. The name of the Commission scolaire 08-02 is changed to the Commission scolaire de Rouyn-Noranda.
18. The name of the Commission scolaire 08-04 is changed to the Commission scolaire de l'Or-et-des-Bois.
19. The name of the Commission scolaire 08-05 is changed to the Commission scolaire du Lac-Abitibi.
20. The name of the Commission scolaire 09-01 is changed to the Commission scolaire de l'Estuaire.
21. The name of the Commission scolaire 09-02 is changed to the Commission scolaire du Fer.

22. The name of the Commission scolaire 10-01 is changed to the Commission scolaire de la Baie-James.

23. The name of the Commission scolaire 11-02 is changed to the Commission scolaire des Chic-Chocs.

24. The name of the Commission scolaire 11-03 is changed to the Commission scolaire René-Lévesque.

25. The name of the Commission scolaire 12-01 is changed to the Commission scolaire de la Côte-du-Sud.

26. The name of the Commission scolaire 12-04 is changed to the Commission scolaire des Navigateurs.

27. The name of the Commission scolaire 13-01 is changed to the Commission scolaire de Laval.

28. The name of the Commission scolaire 15-01 is changed to the Commission scolaire de la Seigneurie-des-Mille-Îles.

29. The name of the Commission scolaire 15-02 is changed to the Commission scolaire de la Rivière-du-Nord.

30. The name of the Commission scolaire 15-04 is changed to the Commission scolaire Pierre-Neveu.

31. The name of the Commission scolaire 16-02 is changed to the Commission scolaire de Saint-Hyacinthe.

32. The name of the Commission scolaire 16-03 is changed to the Commission scolaire des Hautes-Rivières.

33. The name of the Commission scolaire 16-04 is changed to the Commission scolaire Marie-Victorin.

34. The name of the Commission scolaire 16-05 is changed to the Commission scolaire des Patriotes.

35. The name of the Commission scolaire 16-07 is changed to the Commission scolaire des Grandes-Seigneuries.

36. The name of the Commission scolaire 50-01 is changed to the Commission scolaire Central Québec — Central Québec School Board.

37. The name of the Commission scolaire 50-05 is changed to the Commission scolaire Sir-Wilfrid-Laurier — Sir-Wilfrid-Laurier School Board.

38. The name of the Commission scolaire 50-06 is changed to the Commission scolaire Western Québec — Western Québec School Board.

39. The name of the Commission scolaire 50-09 is changed to the Commission scolaire New Frontiers — New Frontiers School Board.

2125

Gouvernement du Québec

O.C. 317-98, 18 March 1998

An Act respecting administrative justice
(1996, c. 54)

Administrative Tribunal of Québec — Procedure for the recruitment and selection

Regulation respecting the procedure for the recruitment and selection of persons apt for appointment as members of the Administrative Tribunal of Québec and for the renewal of their term of office

WHEREAS under sections 42 and 49 of the Act respecting administrative justice (1996, c. 54), the Government establishes, by regulation, a recruiting and selection procedure of persons apt for appointment as members of the Administrative Tribunal of Québec and a procedure for the renewal of the term of office of the members;

WHEREAS under section 44 of the Act, the Government may, by regulation, fix the validity period of a declaration of aptitude;

WHEREAS under sections 45 and 50 of the Act, the members of a selection committee or an examination committee are entitled to receive remuneration or to be reimbursed for expenses incurred in the performance of their duties in the cases, subject to the conditions and to the extent as may be determined by regulation of the Government;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation respecting the procedure for the recruitment and selection of persons apt for appointment as members of the Administrative Tribunal of Québec and for the renewal of their term of office was published in the *Gazette officielle du Québec* of 14 May 1997;

WHEREAS under Order in Council 1524-97 dated 26 November 1997, sections 42, 44, 45, 49 and 50 of the Act respecting administrative justice will come into force on 1 April 1998;

WHEREAS section 55 of the Interpretation Act (R.S.Q., c. I-16) provides in particular that whenever an act or